

BULLETIN D'INFORMATION



Chaire **UNESCO** de recherche
appliquée pour l'éducation en prison



www.cmv-educare.com
educare@collegemv.qc.ca

7000, Marie-Victorin, Montréal (Québec), Canada, H1G 2J6
TEL : 1- 514 328 3832 FAX : 1-514 328 3829
Volume 6, numéro 1, février 2017



BULLETIN D'INFORMATION

L'UNESCO* : BREF APERÇU

*UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

Qu'est-ce que l'UNESCO ?

Fondée le 14 novembre 1945, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture est une agence spécialisée du système des Nations Unies basée à Paris et ayant pour mission de contribuer à la paix et à la sécurité mondiales en faisant la promotion de la collaboration internationale à travers des réformes en éducation, en science et par rapport à la culture.

S'inscrivant dans la mission de l'amélioration du respect universel pour la justice, les droits humains et les libertés fondamentales comprises dans la Charte des Nations Unies, l'UNESCO est le pendant moderne de son ancêtre, la Commission internationale de coopération intellectuelle de la Société des Nations.

Les objectifs de l'UNESCO consistent à contribuer à la construction de la paix, à l'éradication de la pauvreté, au développement durable et au dialogue interculturel à travers les divers

programmes mis en place. L'une des priorités de l'UNESCO consiste à assurer l'éducation pour tous et la formation continue en s'attaquant aux contraintes sociales et éthiques, en protégeant et en encourageant la diversité culturelle et en bâtissant des sociétés de connaissances à travers l'information et la communication.

Les Objectifs de développement du millénaire sous-tendent tous les programmes et activités de l'UNESCO.

ARRIMAGE DES OBJECTIFS DE L'UNESCO AVEC LES ACTIVITÉS DE LA CHAIRE

La Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison s'inscrit dans la suite du Cadre d'action de Dakar (Sénégal) - L'éducation pour tous : tenir nos engagements collectifs, adopté par des représentants de 164 pays, en 2000 - affirmant que l'éducation est un droit pour toutes les personnes dans toutes les circonstances et qu'elle constitue un outil essentiel pour le développement social.

La Conférence internationale sur l'éducation, qui a eu lieu en novembre 2008 à Genève, a réitéré l'importance de reconnaître l'Article 26 de la Déclaration des droits de la personne des Nations Unies, qui stipule que toute personne

a droit à l'éducation et qu'une éducation de qualité pour l'inclusion est essentielle au développement humain, social et économique. D'un commun accord, les participants ont reconnu l'importance de disposer d'un concept élargi de l'éducation comme outil de réinsertion sociale des personnes incarcérées.

Dans ce contexte, un concept plus élargi de l'éducation pour l'inclusion peut être considéré comme un principe directeur général visant à renforcer l'apprentissage tout au long de la vie pour tous et l'accès égal de toutes les classes de la société à des possibilités d'apprentissage. Notons en particulier les recommandations

aux États membres de «rassembler et utiliser les données pertinentes concernant les exclus de toutes les catégories afin d'améliorer les politiques et réformes éducatives visant à leur inclusion...» et de «reconnaître le rôle de chef de file de l'UNESCO dans le domaine de l'éducation pour l'inclusion en encourageant les échanges et la diffusion des bonnes pratiques», qui figurent parmi les mandats fondamentaux envisagés pour cette Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison.

Lors de la 179^e session du Conseil d'administration de l'UNESCO, tenue en avril 2008, les participants ont décidé d'élaborer

BULLETIN D'INFORMATION

une stratégie en matière d'enseignement technique et professionnel. Nettement considérée par beaucoup d'États membres comme étant un facteur déterminant pour le succès futur des réformes économiques et sociales tant dans les pays industrialisés que dans les pays en développement, cette priorité émergente de l'UNESCO jouera un rôle important dans l'atteinte future des objectifs de l'éducation pour tous.

En 2009, le Cadre d'action de Bélem, document final adopté par la Sixième Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CO NFITEA VI), va plus loin et recommande d'« assurer l'éducation des adultes en milieu carcéral à tous les niveaux appropriés ». Deux représentants de la Chaire UNESCO, Messieurs Paul Bélanger et Jean-Pierre Simoneau, étaient présents à cette rencontre.

C'est au mois de décembre 2010 que l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), à son siège social à Paris, reconnaît la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison.

En 2011, la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison est officiellement lancée au Cégep Marie-Victorin, ce qui en fait non seulement la seule chaire au monde portant sur l'éducation en prison, mais aussi la première Chaire UNESCO de recherche dans un établissement d'enseignement collégial au Canada.

La création de cette Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison rejoint directement certaines priorités clés de l'UNESCO, énoncées dans la Stratégie à moyen terme 34C/4, ainsi que dans le programme et le budget approuvés 34C/5 de l'UNESCO.

En 2015, la Chaire UNESCO a reçu son renouvellement pour les années 2015 à 2019 avec une mention pour l'excellence du travail effectué.



Image de la séance de clôture de la conférence organisée par les gouvernements français et britannique pour créer l'UNESCO, 16 novembre 1945 (Institut National de l'Audiovisuel).

LIENS INTÉRESSANTS

Pour aller consulter les objectifs 2015-2030 de l'UNESCO en matière d'éducation, rendez-vous à l'adresse suivante : [Cliquez ici](#) ▶

Vous pouvez cliquer sur le lien suivant pour avoir accès aux images de la Conférence à Londres pour la création de l'UNESCO et en apprendre un peu plus sur l'histoire de sa création : [Cliquez ici](#) ▶

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE - MISSION AU CHILI

AMÉRIQUE DU SUD, CHILI, VALPARAISO, SANTIAGO

L'UNIVERSITÉ DE PLAYA ANCHA À VALPARAISO AU CHILI, FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION, PROGRAMME DISCIPLINAIRE D'ÉDUCATION DES JEUNES ET DES ADULTES ET ESCUELA DE POST GRADO (MAITRISE ET POST MAITRISE)

Cette mission s'inscrit dans la suite du Congrès pour le droit à l'éducation et la première expérience d'éducation supérieure dans un contexte d'enfermement au Chili qui s'est tenu à l'Escuela de Post Grado de la Universidad les 18 et 19 août 2016.

Le but de ce congrès était d'améliorer le droit à l'éducation dans les pénitenciers, d'analyser les initiatives impulsées par le ministère de la Justice et de l'Éducation et de connaître les différentes organisations qui réalisent des initiatives à l'intérieur des établissements de détention dans le but d'appuyer la réinsertion sociale.

Monsieur Simoneau avait été invité à ce congrès mais n'avait pas pu y participer pour des raisons logistiques hors de son contrôle et a donc répondu à cette nouvelle invitation.

Au cœur de la réflexion, l'action et la recherche sur l'éducation en prison

Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, s'est rendu pour réaliser une mission au Chili du 15 au 25 novembre 2016 suite à l'invitation du Programme disciplinaire d'éducation des jeunes et des adultes de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha à Valparaíso et de l'Escuela de Post Grado de la Universidad coordonnée par la Dr. Violeta Acuña Collado.

Les objectifs de ce séjour, en plus d'échanges lors d'ateliers et de conférences auprès de professeurs et d'étudiants à la maîtrise et

au doctorat de la Faculté, consistaient à visiter des établissements carcéraux chiliens pour prendre connaissance des programmes éducatifs actuellement mis en place, permettre des rencontres entre les praticiens, les services correctionnels chiliens et le ministère de l'enseignement supérieur chilien (Éducation des adultes) et explorer les possibilités de collaboration sur des projets de recherche potentiels comparatifs sur l'éducation en milieu carcéral et dans la communauté entre le Canada, le Québec, le Chili et les deux autres partenaires d'Amérique du Sud et membres du comité scientifique de la Chaire UNESCO au Brésil et en Argentine.

RENCONTRES AVEC LES DOYENS DE L'UNIVERSITÉ DE PLAYA ANCHA

Monsieur Simoneau a d'abord eu l'occasion de rencontrer le Dr. Alberto L. Diaz Arancibia, le doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha, afin de lui présenter l'historique, la mission, les objectifs, les activités et les réalisations de la Chaire UNESCO et, plus particulièrement, l'expertise en matière d'éducation des adultes en milieu carcéral développée depuis plus de 40 ans par le Cégep Marie-Victorin.

Le Dr. Diaz Arancibia a souligné son grand intérêt pour le domaine de l'éducation en prison et a dit vouloir développer ce secteur d'activités notamment en collaborant avec la Chaire UNESCO dans ce sens-là.



Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, et Dr. Alberto L. Diaz Arancibia, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha.

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE - MISSION AU CHILI

Cet événement a été suivi d'une rencontre de Monsieur Simoneau avec Patricio Sanhueza Vivanco, le doyen de l'Université de Playa Ancha, le lieutenant-colonel Antonio Ibarra Lillo, représentant du complexe pénitentiaire Valparaíso, la Dr. Violeta Acuña Collado et Paulina Jaramillo Manque, coordonnatrice régionale de la gendarmerie pour l'éducation. Il s'agissait d'un moment important et symbolique puisque, pour la première fois, les deux instances que sont l'Université de Playa Ancha et la prison de Valparaíso s'entendaient et s'accordaient pour avoir une rencontre commune, initiée par la Chaire UNESCO et la Dr. Violeta Acuña Collado.

Cette occasion a permis d'intéressants premiers échanges entre les quatre partenaires afin d'essayer de créer des ponts entre l'université et la gendarmerie et de dessiner l'idée d'un accord de principe pour initier la mise en place d'un projet-pilote en éducation post-secondaire où

la recherche universitaire permettrait d'évaluer les retombées du programme mis en place en milieu carcéral.

Au cours de cette rencontre, le doyen de l'Université de Playa Ancha a manifesté le désir de travailler avec la Chaire UNESCO afin de profiter de l'expertise du Cégep Marie-Victorin en matière d'éducation des adultes en milieu carcéral et a aussi signifié son intérêt afin de faire partie du comité scientifique de la Chaire UNESCO. Il a d'ailleurs obtenu un appui moral de la Chaire UNESCO afin que celle-ci l'aide dans ses démarches pour poursuivre ses activités de recherche dans ce domaine. La proposition de cet appui sera de plus soumise au comité directeur de la Chaire UNESCO pour son approbation et le suivi auprès de l'Université de Playa Ancha sera assuré par Monsieur Simoneau.



De gauche à droite : Le lieutenant-colonel Antonio Ibarra Lillo, représentant du complexe pénitentiaire Valparaíso, Paulina Jaramillo Manque, coordonnatrice régionale de la gendarmerie pour l'éducation, Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, Docteure Violeta Acuña Collado, coordonnatrice Programme disciplinaire d'éducation des jeunes et des adultes de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha à Valparaíso, et un traducteur.

RENCONTRE DE TRAVAIL ET D'ÉCHANGE AVEC DES ÉTUDIANTS DE MAÎTRISE ET POST-MAÎTRISE DE L'UNIVERSITÉ DE PLAYA ANCHA

La journée suivante de la mission a permis à Monsieur Simoneau de présenter de façon officielle la Chaire UNESCO et ses activités au cours d'une réunion protocolaire avec Monsieur Oscar Valenzuela, traducteur, devant une trentaine de personnes invitées par l'Université de Playa Ancha et José Palacio Guzman, directeur de l'Escuela de Post Grado de la Universidad, notamment des étudiant-e-s de deuxième et troisième cycles universitaires des promotions de 2014 à 2016, des professeurs en milieu carcéral, des directeurs d'écoles de la prison de Valparaíso, Messieurs Luis Barahona, Sebastián

Muñoz, Gabriel Ramos et Richar Pereira, de l'équipe de recherche sur l'Éducation en milieu carcéral, Mesdames Vivan Astudillo Carcamo et Yessica Garay Alvarado, du programme de développement de discipline pour la jeunesse et l'éducation des adultes, et Monsieur Rubén Hidalgo, partenaire de discipline permanente du Programme de développement avec une vaste expérience dans le domaine de l'éducation en contexte de confinement.

La rencontre a débuté par le visionnement du documentaire « L'Éducation, une rencontre vers



De gauche à droite : Docteure Violeta Acuña Collado, coordonnatrice Programme disciplinaire d'éducation des jeunes et des adultes de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha à Valparaíso, Patricio Sanhueza Vivanco, doyen de l'Université de Playa Ancha, et Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison.

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE - MISSION AU CHILI

la liberté » avec sous-titres en espagnol, suivie d'une présentation plus formelle de la Chaire UNESCO. Par la suite a eu lieu une rencontre d'échange avec les participants qui a duré une heure. Monsieur Simoneau s'est ensuite fait remettre le prix « Por su destacada participación » (pour sa participation exceptionnelle) qui devait lui être décerné lors du Congrès pour le droit à l'éducation et la première expérience d'éducation supérieure dans un contexte d'enfermement au Chili et auquel il n'avait pas pu assister. L'après-midi a ensuite servi à une séance de travail et d'échanges avec les participants dont certains font justement des recherches pour leur mémoire portant spécifiquement sur l'éducation des adultes en prison.



Prix « Por su destacada participación » (pour sa participation exceptionnelle) reçu par Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, reçu lors de la rencontre de travail avec les étudiants de l'Université Playa Ancha.



Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, fait sa présentation « L'Éducation, une rencontre vers la liberté »



Photo de groupe prise devant l'Université Playa Ancha suite à la rencontre de travail et d'échange avec des étudiants de maîtrise et post-maîtrise de l'Université de Playa Ancha.

RENCONTRE DE TRAVAIL ET VISITE EXPLORATOIRE DE LA PRISON DE VALPARAISO



Jose Lopez Gonzalez, un gardien de la prison de Valparaíso avec quinze ans d'expérience, Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, Violeta Acuña Collado, coordonnatrice Programme disciplinaire d'éducation des jeunes et des adultes de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha à Valparaíso, et Paulina Jaramillo Manque, coordonnatrice régionale de la gendarmerie pour l'Éducation, lors de la visite de la prison de Valparaíso (Photo par Sergio Calvo Bruna, journaliste du service correctionnel chilien).

Monsieur Simoneau a ensuite été invité par le lieutenant-colonel Antonio Ibarra Lillo à aller visiter la prison de Valparaíso. La visite était menée par Jose Lopez Gonzalez, un gardien avec quinze ans d'expérience, et était documentée par Monsieur Sergio Calvo Bruna, un journaliste du service correctionnel chilien.

Selon la Dr. Acuna Collado, le Chili étant le deuxième pays d'Amérique latine incarcérant le plus de détenus après le Brésil, il est facile d'imaginer dans ce contexte que les infrastructures actuelles ne suffisent pas. L'établissement de Valparaíso a été conçu

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE - MISSION AU CHILI

pour recevoir 1000 détenus mais héberge présentement 2700 personnes, ce qui fait ressortir différents enjeux sécuritaires qu'un agent carcéral a eu l'occasion d'expliquer.

La visite a comporté le tour d'ateliers de travail professionnel où des détenus d'entre 18 et 28 ans purgeant une peine minimale de dix ans s'adonnaient à des activités de construction de fenêtres, de soudure, de plomberie, etc. Par la suite, les différents pavillons de sécurité maximale, médium et minimale ont été visités. Les installations scolaires, comportant des classes bien équipées et des infrastructures modernes ont aussi été présentées à Monsieur Simoneau, malgré l'absence de détenus au moment de la visite pour des raisons de problématiques de logistique de mouvement des détenus. Monsieur Simoneau a aussi pu apercevoir la prison pour femmes depuis l'extérieur où 500 personnes sont incarcérées dans un établissement initialement conçu pour en recevoir une centaine.



Visites d'ateliers de travail professionnel de la prison de Valparaíso où des détenus d'entre 18 et 28 ans purgeant une peine minimale de dix ans s'adonnaient à des activités de construction de fenêtres, de soudure, de plomberie, etc. (Photos par Sergio Calvo Bruna, journaliste du service correctionnel chilien).



La Chaire UNESCO tient à remercier la Commission canadienne de l'UNESCO pour son support moral et sa contribution financière sans laquelle la réalisation de cette mission n'aurait pas été possible.



Commission
canadienne
pour l'UNESCO

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE - MISSION AU CHILI

RENCONTRE DE TRAVAIL À SANTIAGO AVEC LE BUREAU RÉGIONAL DE L'UNESCO POUR L'ÉDUCATION EN AMÉRIQUE LATINE ET DANS LES CARAÏBES

Monsieur Simoneau s'est ensuite rendu à Santiago où il a eu l'occasion de rencontrer Mathilde Stoleroff et Elisbeth Mc Omish, œuvrant au sein du Bureau régional de l'UNESCO pour l'éducation en Amérique latine et dans les Caraïbes. Il a pu obtenir l'appui moral de cette organisation pour soutenir les activités de recherche de l'Université Playa Ancha en matière d'éducation en prison et s'est fait référer à la Commission nationale de

l'UNESCO du Chili afin d'obtenir d'autres types de collaborations futures pour permettre à des membres de cette université, ainsi qu'aux autres partenaires de la Chaire UNESCO au Brésil et en Argentine, d'assister au premier Congrès mondial sur l'éducation en prison organisé par la Chaire UNESCO qui se tiendra à Montréal en 2019.



De gauche à droite : Mathilde Stoleroff et Elisbeth Mc Omish, du Bureau régional de l'UNESCO pour l'éducation en Amérique latine et dans les Caraïbes à Santiago, Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, et Violeta Acuña Collado, coordonnatrice Programme disciplinaire d'éducation des jeunes et des adultes de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha à Valparaíso.

RENCONTRE DE TRAVAIL À SANTIAGO AVEC LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU CHILI

La visite à Santiago s'est ensuite poursuivie avec une rencontre du Ministère de l'Éducation, où étaient présents Hilda Garces, en charge de l'équipe professionnelle responsable des détenus du Programme d'éducation pour la jeunesse et de l'éducation des adultes du Ministère au niveau national, Gabriel Aranguiz, Nicolas de Rosas, Ivan Pedraza et Daniela Gracitúa. Au cours de cette réunion, Monsieur Simoneau s'est fait présenter un portrait

historique chronologique du Ministère de l'Éducation du Chili très intéressant permettant de comprendre où se situent l'éducation des adultes et l'éducation en milieu carcéral au sein du système chilien. Chacun des participants a pu expliquer comment, suite aux années 1970, la responsabilité en éducation a été partagée à divers paliers de juridiction et les enjeux associés à cette situation.



Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, et Daniela Gracitúa, Ivan Pedraza, Hilda Garces et Ivan Pedraza, de l'équipe professionnelle responsable des détenus Programme d'éducation pour la jeunesse et de l'éducation des adultes du Ministère du niveau national du Chili.

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE - MISSION AU CHILI

RENCONTRE DE TRAVAIL AVEC LA « FUNDACION REINVENTARSE » POUR LES MINEURS JUDICIARISÉS

Monsieur Simoneau a ensuite rencontré Monsieur Bernardo Vasquez Bustos, le directeur exécutif de la « Fundacion reinventarse », une organisation qui vient en aide aux mineurs judiciarisés en leur offrant des formations professionnelles subventionnées par une compagnie privée japonaise oeuvrant au Chili dans le cadre de son programme de responsabilité sociale.



Jean-Pierre Simoneau, directeur de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison et M. José Palacio Guzman, directeur de la Escuela de Post Grado de l'Université Playa Ancha.

Monsieur Vasquez Bustos s'est montré particulièrement intéressé par l'expertise développée par le Cégep Marie-Victorin et son programme PRET2000 et les activités de la Chaire UNESCO puisque, au Chili, les détenus qui bénéficient de leur programme en milieu carcéral n'ont plus accès aux mêmes services une fois leur libération conditionnelle obtenue, ce qui les pousse souvent, à cause de la pression de leur milieu, à retourner vers la criminalité.



De gauche à droite : Un mineur judiciarisé ayant bénéficié du programme de la Fundacion Reinventarse, Monsieur Bernardo Vasquez Bustos, directeur exécutif de la Fundacion reinventarse et Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison.

Jean-Pierre Simoneau et l'équipe de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison tiennent à remercier spécialement la Docteure Violeta Acuña Collado, coordonnatrice Programme disciplinaire d'éducation des jeunes et des adultes de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Playa Ancha à Valparaíso, qui a instigué et coordonné cette mission au Chili et M. José Palacio Guzman, directeur de la Escuela de Post Grado de l'Université Playa Ancha. Cette expérience n'aurait pas été possible dans leur travail impeccable, professionnel et dévoué.

LIENS INTÉRESSANTS

Université Playa Ancha,
Valparaíso (Chili) [Cliquez ici](#)

Bureau régional de l'UNESCO pour
l'éducation pour l'Amérique latine
et les Caraïbes [Cliquez ici](#)

Ministère de l'Éducation du Chili à Santiago, Programme d'éducation pour la
jeunesse et de l'éducation des adultes du Ministère du niveau national [Cliquez ici](#)

Magazine du Programme d'éducation pour la jeunesse et de l'éducation des
adultes du Ministère du niveau national du Chili [Cliquez ici](#)

Fundacion reinventarse (mineurs judiciarisés au Chili) [Cliquez ici](#)

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

EUROPE, ALLEMAGNE, HAMBOURG

REVUE INTERNATIONALE DE L'ÉDUCATION

Monsieur Paul Bélanger, directeur du comité scientifique de la Chaire UNESCO, a publié une critique de livre dans le volume 61, numéro 3, édition 2015 de la Revue internationale de l'éducation – Journal d'apprentissage tout au long de la vie (IRE). Dans son texte, il fait la critique de l'ouvrage de Blossfeld et al. intitulé : «Adult Learning in Modern Societies : An International Comparison from a Life-Course perspective». Ce livre représente le premier volume de la série eduLIFE Lifelong Learning du Projet européen Éducation financé par le Conseil de recherche européen.

Il est aussi à noter que cette parution de la Revue internationale de l'éducation comprend un autre article portant sur l'éducation des adultes intitulé : « Adult Learning and Social Inequalities : Process of Equalisation or Cumulative Disadvantage? » écrit par Kilpi-Jakonen, Vono de Vilhena et Blossfeld.

Monsieur Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO, a entendu parler de l'existence de cette revue par Monsieur Arne Carlsen, responsable du programme de l'Éducation tout au long de la vie pour l'UNESCO à Hambourg, en 2014 alors qu'il se trouvait à Malmö, en Suède, pour le Congrès de NIACE.

Monsieur Carlsen a expliqué que la revue consacrerait un numéro spécial spécifiquement sur le thème de l'éducation en prison et qu'il désirait que la Chaire UNESCO prenne les devants afin de coordonner et de supporter la réalisation de ce numéro.

La Chaire UNESCO aura d'ailleurs l'honneur de contribuer à la rédaction d'un texte de présentation pour ce numéro spécial de la Revue internationale portant exclusivement sur le thème de l'éducation en prison qui devrait paraître en 2016-2017.

Pour en savoir plus sur la Revue internationale de l'éducation – Journal d'apprentissage tout au long de la vie (IRE). [Cliquez ici](#)



EUROPE, FRANCE, GRENOBLE

MÉMOIRE DE LOUISE LAMOTTE DE L'INSTITUT D'ÉTUDES POLITIQUES DE GRENOBLE EN FRANCE

L'équipe de la Chaire UNESCO est heureuse de pouvoir annoncer la complétion du projet de mémoire de Madame Louise Lamotte, de l'Institut d'études politiques de Grenoble en France, intitulé : « La Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison : un outil de coopération internationale au service d'une amélioration des pratiques ».

Disponible dans le centre de référence du site Web de la Chaire UNESCO, ce texte a été produit dans le cadre du séminaire « Crimes et Châtiments. Justice, prison, violence et sociétés » sous la direction de Madame Martine Kaluszynski.

Dans la première section de son ouvrage, Madame Lamotte parle du contexte de création de la Chaire

UNESCO, notamment celui du modèle éducatif et de l'expertise en éducation carcérale développée par le Cégep Marie-Victorin combinée aux objectifs particuliers de l'UNESCO en matière d'éducation.

La deuxième portion de ce mémoire expose les défaillances et les limites du modèle de l'institution carcérale, à la lumière des limites des compétences, des responsabilités et du pouvoir décisionnel de la Chaire UNESCO afin de voir comment cette dernière peut servir à améliorer la situation malgré les restrictions auxquelles elle est confrontée en tant qu'outil porteur de changement.

La troisième portion du texte s'ouvre sur une perspective internationale en matière de

coopération en ce qui a trait aux institutions carcérales dans un contexte de généralisation des pratiques punitives et d'interdépendance des pays et tente de situer le rôle pouvant être joué par la Chaire UNESCO dans cette optique mondiale.

La portion finale de cet ouvrage analyse les activités de la Chaire UNESCO comme le rouage d'une ambition supérieure d'amélioration des pratiques d'éducation en prison en faisant la lumière sur les potentielles applications et les impacts des activités de la Chaire UNESCO en matière de politique, gouvernance,





BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

économie, sécurité publique, réhabilitation et coopération internationale.

Elle conclut que : « La Chaire peut effectivement être considérée comme instrument politique de coopération internationale au service d'une amélioration des pratiques, les projets menés [faisant] acte d'une véritable influence au niveau

international. » Elle ajoute aussi que : « Le développement d'un réseau et d'une communauté pourrait tout à fait mener à la réalisation d'avancées en termes d'éducation en prison. »

L'équipe de la Chaire est reconnaissante à Madame Lamotte du travail effectué et lui souhaite

la meilleure des chances dans la poursuite de son parcours académique et professionnel.

Pour rejoindre Louise Lamotte :

Louise.lamotte@sciencespo-grenoble.fr
+336 59 42 71 70

PROCHAINE RENCONTRE DES MEMBRES DU COMITÉ SCIENTIFIQUE (5 CONTINENTS, 14 PAYS DIFFÉRENTS)

En février 2017 aura lieu la prochaine rencontre du comité scientifique de la Chaire UNESCO.

Les activités de la Chaire UNESCO sont orientées par un comité directeur, mais aussi et surtout rendues possibles grâce à un comité scientifique composé de chercheurs émérites dans le domaine de l'éducation aux adultes et de l'éducation en prison. Ce comité est composé de 14 membres de 14 pays différents sur 5 continents qui se rencontrent en général deux fois par année avec les services-conférences de Bell Canada qui permettent à toutes ces personnes de se réunir sur une même plateforme et d'obtenir le support d'un technicien présent tout au long de la conférence permettant d'enregistrer les échanges.

Ces rencontres, animées par le président du comité scientifique, Monsieur Paul Bélanger, et Monsieur Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations, ont pour but d'établir l'état de la situation dans chacun des pays participants et de définir les cibles prioritaires à court et moyen termes quant aux recherches réalisées et celles à développer dans le monde et dans les pays respectifs.

Ces rencontres sont aussi l'occasion pour les scientifiques de procéder à un état des lieux par rapport à l'éducation en prison en général, d'échanger par rapport aux pratiques innovantes et programmes éducatifs dans chacune des régions du globe, de discuter d'enjeux relatifs à

la recherche dans le domaine de l'éducation aux adultes et de la réinsertion et de faire le point afin de coordonner et d'orienter les activités de l'équipe de recherche.

Le comité scientifique et ses rencontres jouent un rôle crucial, non seulement au niveau de la Chaire UNESCO elle-même, mais aussi en termes de réseautage avec la création et le maintien d'une communauté de savoirs mondiale qui permet de faire avancer les connaissances, de développer des collaborations et des partenariats et de permettre la diffusion des résultats en matière de pratique et de recherche.

Les discussions, les réflexions et les propos de ces rencontres sont d'ailleurs aussi rendus disponibles à l'ensemble de la communauté scientifique par une diffusion de ceux-ci sur le site Internet de la Chaire et à travers le contenu de ses bulletins d'information électroniques disponibles en français et en anglais.

Il est à noter que Madame Flore Tanguay-Hébert, adjointe aux opérations de la Chaire UNESCO et chercheuse au doctorat, se joindra aussi à la prochaine rencontre.

Alors que la Chaire UNESCO organisera un Colloque international sur « l'état des lieux de l'éducation en prison sur la scène internationale » en 2019 afin de réunir l'ensemble des parties prenantes de la

communauté internationale dans ce domaine, c'est-à-dire les praticiens, décideurs, chercheurs et même étudiants, ces rencontres constituent pour l'instant les seules occasions d'échange pour l'ensemble des membres du comité scientifique et de maintien de cette collaboration inestimable.

Bell Canada a généreusement octroyé une subvention à la Chaire UNESCO pour 2016-2017 afin de lui permettre de financer les rencontres téléphoniques de son comité scientifique. Cette commandite a d'ailleurs été rendue possible par l'entremise d'une demande faite par Monsieur Jean-François Longtin, sous-ministre associé à la Direction générale des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec.

L'équipe de la Chaire UNESCO (comité directeur et comité scientifique) tient à remercier très chaleureusement Bell Canada et Monsieur Longtin, sous-ministre associé à la Direction générale des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, pour cette aide précieuse qui contribuera concrètement et positivement au développement sur la scène internationale à la bonne poursuite des activités dans ce domaine, alors que la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison est la seule Chaire UNESCO dans le monde portant sur le sujet de l'éducation en milieu carcéral.

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE NATIONALE

RENCONTRE « SPÉCIALE » DE MADAME IRINA BOKOVA, DIRECTRICE GÉNÉRALE DE L'UNESCO, AVEC LES CHAIRES UNESCO DU CANADA

Le 1er novembre dernier, Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison, a eu l'occasion de rencontrer Madame Irina Bokova, directrice générale de l'UNESCO, alors qu'elle était de passage à Montréal, dans le cadre d'une rencontre avec les Chaires UNESCO du Canada, organisée entre autres par le ministère des Relations internationales et de la Francophonie et la Commission canadienne de l'UNESCO.

Au cours de cette rencontre, Monsieur Simoneau a eu l'opportunité de présenter la Chaire UNESCO, sa mission, ses objectifs, les membres de son comité directeur et ceux de son comité scientifique qui comprend des représentants de 14 pays de 5 continents et est présidé par Paul

Bélanger, qui a travaillé pour l'UNESCO depuis plus de dix ans.

Monsieur Simoneau a aussi pu souligner lors de son allocution le fait que la Chaire UNESCO est la seule Chaire UNESCO à l'échelle internationale qui porte sur le thème de l'éducation en prison et la seule Chaire UNESCO de niveau collégial. Il a aussi pu annoncer l'organisation par la Chaire UNESCO du premier Congrès mondial de l'éducation en prison qui se tiendra en 2019 à Montréal et a pu souligner sa mission au Chili, effectuée notamment dans un souci d'offrir des services d'éducation aux femmes dans ce pays.

Madame Bokova était de passage au Québec à l'occasion d'une rencontre ayant pour titre « Internet et la radicalisation des jeunes : prévenir, agir et vivre ensemble » avec les Chaires

UNESCO du Canada. Était également présente à cette rencontre Madame Michèle Stanton-Jean, conseillère spéciale à la Chaire UNESCO.



Photo de groupe de représentants des Chaires UNESCO du Canada avec Madame Irina Bokova, directrice générale de l'UNESCO, prise au cours de la rencontre du 1^{er} novembre 2016.

RÉUNION DU RÉSEAU DES CHAIRES UNESCO AU CANADA

Les 2 et 3 décembre 2016 avait lieu à l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal la rencontre annuelle du Réseau des Chaires UNESCO au Canada. Cet événement faisait suite aux préoccupations soulevées lors des rencontres précédentes de juin 2014 et juin 2015 durant lesquelles certaines problématiques et questionnements avaient été mis de l'avant pour susciter une réflexion commune.

À l'ordre du jour, des discussions étaient prévues, notamment une conversation sur les façons d'assurer la vitalité et le dynamisme du Réseau des Chaires UNESCO, d'améliorer et de faciliter les procédures de renouvellement et de soumettre les recommandations et les suggestions des membres présents aux représentants de la CCU qui pourront par la suite faire des représentations auprès des instances de l'UNESCO à Paris.

Au cours de cette rencontre, les représentants des Chaires UNESCO étaient invités à participer à une séance de présentation intitulée : « Ma Chaire en 3 minutes » afin de faire découvrir à chacun et chacune les activités des différents groupes présents. À cette occasion, Monsieur Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations de la Chaire UNESCO, a fait une présentation exposant la mission et les objectifs de la Chaire UNESCO, les projets en cours et en devenir, ainsi

BULLETIN D'INFORMATION

SUR LA SCÈNE NATIONALE

que l'arrimage des activités effectuées avec les objectifs de l'UNESCO.

De plus, la question du financement des Chaires UNESCO du Canada a été un point de discussion important et divers échanges ont suivi. Il a, entre autres, été question d'une proposition de Jean-Pierre Simoneau à l'effet de faire une demande commune de financement pour l'ensemble des Chaires UNESCO du Canada au montant d'un million de dollars canadiens par année pendant cinq ans (environ 50 000\$ par année par chaire UNESCO). Cette proposition a été retenue et acceptée par l'ensemble des membres. Le lendemain matin, il a été proposé qu'une ONG ou une Fondation soit formée à cet effet.

Aussi, dans l'optique de travailler sur les enjeux propres aux Chaires UNESCO du Canada, quatre sous-comités ont été formés : Un comité

Communication, promotion et visibilité, un comité Réflexion, thèmes communs et expertise, un comité Financement et un comité Opérations. Chacun de ces comités a pour but de définir et d'atteindre des objectifs spécifiques.

Sur la question du renouvellement des Chaires UNESCO, il a été reconnu que, les ressources à Paris étant limitées, il faut tout de même leur faire parvenir le maximum d'information sur les activités des différentes Chaires par le biais de rapports annuels. Il a aussi été souligné par les représentants de la CCU qu'un modèle de formulaire de renouvellement simplifié sera bientôt présenté à Paris pour faciliter la procédure.

Par ailleurs, deux rencontres annuelles des Chaires UNESCO au Canada auront lieu, l'une lors de la prochaine assemblée générale

annuelle de la CCU qui aura lieu les 27 et 28 mai 2017 à Montréal, et l'autre les 30 novembre et 1er décembre 2017 à Edmonton.

Pour voir la liste des chaires UNESCO au Canada, cliquez sur le lien suivant : [Cliquez ici](#)



Photo de groupe prise durant la rencontre annuelle du Réseau des Chaires UNESCO au Canada le 3 décembre 2016.

SUR LA SCÈNE PROVINCIALE

38^e CONGRÈS DE LA SOCIÉTÉ DE CRIMINOLOGIE DU QUÉBEC

Le 38^e congrès de la Société de criminologie du Québec aura lieu du 8 au 10 novembre 2017 au Manoir Saint-Sauveur et aura pour thème : « Intervenir en contexte de vulnérabilité : mieux connaître pour mieux agir ».

Répondant à l'appel à communication dont la date limite était le 21 décembre 2016, l'équipe de la Chaire UNESCO a proposé une présentation

portant sur les recherches effectuées en matière de pratiques innovantes en éducation en prison pour le bloc thématique « Prévention et (ré)insertion sociale ».

En espérant que la thématique de l'éducation trouve un écho positif chez les participants du congrès de la même façon que lors de l'édition précédente, alors que la Chaire agissait en



tant que collaboratrice pour l'organisation de l'évènement.

Pour vous inscrire à ce congrès ou pour obtenir davantage d'information, rendez-vous sur la page de l'évènement à l'adresse suivante :

[Cliquez ici](#)

BILAN RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS DE LA CHAIRE UNESCO POUR 2015-2016

L'entente de la Chaire UNESCO a été cosignée par l'UNESCO et le Cégep Marie-Victorin le 10 décembre 2010 et le Cégep a obtenu cette année un second mandat de quatre (4) ans, soit jusqu'en 2019. L'année 2015-2016 a été particulièrement productive et enrichissante pour la Chaire UNESCO avec la réalisation de diverses activités visant à permettre son rayonnement sur la scène provinciale, nationale et internationale et à développer des partenariats et collaborations dans divers pays.

RÉALISATION D'UNE RECHERCHE APPLIQUÉE EN ANALYSE DU BESOIN DE FORMATION PAR LA CHAIRE UNESCO POUR LE MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE (MSP) DU QUÉBEC

Une importante entente contractuelle sur le plan de la recherche a été signée avec le ministère de la Sécurité publique du Québec pour une durée de quatre ans, soit de 2016 à 2019.

Suite à cette entente, l'équipe de la Chaire UNESCO a réalisé une recherche intitulée « Analyse du besoin de formation dans les établissements de détention (ED) de juridiction

provinciale au Québec » afin de procéder à l'analyse du potentiel de formation de niveau collégial de courte durée (AEC) à l'intention des personnes détenues.

Pour la réalisation de cette étude, les personnes contrevenantes ont complété des formulaires dans cinq (5) ED différents.

Cette analyse, rendue possible grâce au financement du ministère de la Sécurité publique et à la collaboration des Services correctionnels du Québec fera l'objet d'un rapport présentant les détails de l'étude effectuée et ses résultats.

SOUMISSION D'UN RAPPORT D'ACTIVITÉS DANS LE CADRE D'UNE ENTENTE AVEC LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (MEES) DU QUÉBEC

Dans le cadre d'une entente avec le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec, l'équipe de la Chaire a déposé un rapport d'activités faisant état de la progression de ses travaux afin de rendre compte du point d'avancement de diverses initiatives.

Ce rapport, déposé de façon annuelle, permet au MEES de faire le suivi des projets qui sont rendus possibles grâce à la subvention octroyée.

RÉALISATION D'UNE RECHERCHE SUR L'ÉTAT DES LIEUX DE L'ÉDUCATION EN PRISON DANS LE MONDE, D'UN PROJET DE RECHERCHE INTERNATIONAL FINANCÉ PAR LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Un projet de recherche intitulé « État des lieux permanent de l'éducation en prison dans le monde » a été réalisé par Marc De Maeyer, membre associé de la Chaire UNESCO. L'objectif de cette recherche était de renforcer le mécanisme d'information permanent sur les politiques nationales, les initiatives, les programmes et les outils pédagogiques d'éducation en prison de plus de 25 pays et d'encourager la coopération internationale dans le secteur de l'éducation en prison.

Par la mise à disposition des informations récoltées dans le monde, des débats, des partages d'expériences, des recommandations et des initiatives pourront être organisés entre chercheurs, éducateurs, responsables politiques, agences de coopération internationale.

Le rapport présentant les résultats de cette recherche a été déposé le 27 août 2016.

ORGANISATION DU 37^E CONGRÈS DE LA SOCIÉTÉ DE CRIMINOLOGIE DU QUÉBEC (SCQ)

La Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison s'est associée à la Société de criminologie du Québec pour l'organisation de son 37^e Congrès. Le thème choisi pour cette édition du congrès était : « Pour une justice éclairée et une insertion sociale réussie. L'éducation et la criminologie; des leviers d'action ». L'évènement s'est tenu dans la région de Québec, du 28 au 30 octobre 2015.

Cette association entre la SCQ et la Chaire UNESCO constituait une nouveauté dans la mesure où « l'Éducation », au sens large, était le thème central du congrès de la Société de criminologie du Québec pour la première fois.

Les formations et les ateliers offerts dans le cadre du congrès de la Société de criminologie du Québec ont permis de communiquer les résultats de recherches qui démontrent les impacts positifs de l'éducation en prison pour la réinsertion sociale pour les détenus.

L'implication de la Chaire UNESCO dans l'organisation de ce congrès a permis la participation de conférenciers-ières sur le plan provincial, national et international lors des conférences d'ouverture et des ateliers, la réalisation d'une brochure sur ces conférenciers internationaux permettant de diffuser leurs recherches, la tenue d'un kiosque d'information sur les activités de la Chaire UNESCO, la captation vidéo des conférences de Michèle Stanton-Jean, de Paul Bélanger, des témoignages des étudiants et lors des ateliers avec les conférenciers pour diffusion sur le site web et l'ajout de contenu à ce sujet dans le bulletin d'information.

De plus, la présentation d'un kiosque d'information de la Chaire UNESCO lors de l'évènement était une occasion pour l'équipe non seulement de faire connaître ses activités, mais aussi de prendre contact avec des

praticiens n'œuvrant pas nécessairement dans le secteur académique afin d'enrichir les échanges et les connaissances entre le milieu carcéral, le secteur de la criminologie et celui de la recherche en matière d'éducation et de réhabilitation.

La tenue de cet évènement et l'implication de la Chaire UNESCO dans cette activité ont notamment été rendues possibles grâce à des subventions de la Commission canadienne de l'UNESCO, du Fonds de recherche du Québec – Société et culture (FRQSC) et du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (CRSH).

IX^E ASSEMBLÉE MONDIALE D'ÉDUCATION DES ADULTES (CIÉA)

La IX^e Assemblée mondiale sur l'éducation des adultes du Conseil international d'éducation des adultes (CIÉA) s'est tenue à l'Université de Montréal, du 11 au 14 juin 2015. Cette assemblée, qui se tient tous les quatre ans, est un moment important de partage et d'échange sur les pratiques et les enjeux en éducation des adultes avec des acteurs de partout dans le monde.

Lors de cette conférence, la Chaire UNESCO a

organisé un atelier sur le thème de « L'Éducation en prison ». Plus spécifiquement, l'objectif de la présence de la Chaire UNESCO dans le cadre de cette rencontre mondiale était d'informer, de sensibiliser et de promouvoir la recherche appliquée liée aux différents aspects de l'éducation en prison qui se réalise dans divers pays.

Grâce au support financier de la Commission canadienne de l'UNESCO, la Chaire UNESCO a eu

l'opportunité d'inviter plusieurs conférenciers-ières en provenance de l'hémisphère sud, notamment de l'Amérique du Sud (Brésil) et de l'Afrique (Sénégal), permettant de mettre en commun les savoirs et les expériences, à travers des échanges notamment avec d'autres conférenciers-ières en provenance également du Mexique et du Canada et de partager les pratiques innovantes d'éducation en prison.

PARTICIPATION À LA 56^E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA COMMISSION CANADIENNE DE L'UNESCO, AUX RENCONTRES DE LA COMMISSION SECTORIELLE DE L'ÉDUCATION DE L'UNESCO ET AUX RENCONTRES DU RÉSEAU DES CHAIRES UNESCO

Monsieur Jean-Pierre Simoneau s'est rendu à Winnipeg du 24 au 26 avril 2016 afin de participer à la 56^e Assemblée générale annuelle de la Commission canadienne de l'UNESCO (CCU) et aux rencontres du Réseau des Chaires UNESCO.

Cette année, la CCU collaborait avec le Musée canadien pour les droits de la personne dans l'organisation de son assemblée générale qui se tenait sous le thème « Bâtir un avenir durable : citoyens du monde au 21^e siècle ». Dans le but de célébrer l'adoption historique des Objectifs de développement durable et le rôle principal de l'UNESCO dans l'Agenda Éducation 2030, l'Assemblée générale avait lieu conjointement avec la Conférence nationale du Réseau des écoles associées de l'UNESCO et mettait l'accent sur les recherches sur l'éducation à la citoyenneté mondiale.

L'évènement a permis une prise de contact et des échanges avec les autres membres de l'UNESCO, autant au niveau canadien qu'à l'international, le réseautage et l'identification des bonnes pratiques en matière d'éducation.

REMERCIEMENTS

L'équipe de la Chaire UNESCO tient à remercier l'UNESCO et la Commission canadienne de l'UNESCO de son appui à la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison pour l'année 2015-2016.

L'équipe de la Chaire UNESCO est reconnaissante envers le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec (MEES) pour son soutien précieux et espère que cette collaboration pourra se perpétuer et engendrer encore davantage de retombées positives qui bénéficieront à la fois aux chercheurs, aux praticiens et aux parties prenantes, mais aussi et surtout aux détenu(e)s qui verront leurs opportunités éducatives et de réhabilitation multipliées et pourront ainsi, à leur tour, contribuer de façon avantageuse à la société.

Suite à une demande présentée à cet effet, Bell Canada a généreusement octroyé une subvention à la Chaire UNESCO pour 2016-2017 afin de lui permettre de financer les rencontres téléphoniques de son comité scientifique. L'équipe de la Chaire UNESCO tient à les remercier.

RENCONTRE DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA CHAIRE UNESCO

La douzième rencontre du comité directeur de la Chaire UNESCO a eu lieu le lundi 15 août 2016 au bureau du directeur général du Cégep Marie-Victorin.

Au cours de cette rencontre, le titulaire de la Chaire UNESCO, Monsieur Jean-Pierre Miron, a présenté le plan d'action prévu pour 2015-2019 qui a été accueilli favorablement par les membres du comité. Il a aussi eu l'occasion de souligner les faits saillants des activités de la Chaire UNESCO pour l'année 2015-2016.

À l'ordre du jour de cette rencontre se trouvaient aussi des questions de financement et de partenariats, de participation à des rencontres et colloques internationaux et de communication et diffusion.

Cette rencontre a aussi été l'occasion pour les membres du comité de faire un tour de table afin de s'exprimer sur la question suivante : « Comment percevez-vous la contribution de la Chaire à la réalisation de la mission de votre organisation ou son rôle dans la société en général? » Ce tour de table a permis des échanges fructueux qui permettront à la Chaire UNESCO de guider ses activités en fonction de ces perspectives multiples et enrichissantes.

PRIX 2017 DE LA CHAIRE UNESCO DE RECHERCHE APPLIQUÉE POUR L'ÉDUCATION EN PRISON

Pour la deuxième année consécutive, la Chaire UNESCO souhaite reconnaître le travail en éducation des enseignants et des enseignantes en milieu carcéral en offrant un prix en geste de reconnaissance du travail exceptionnel qui se fait quotidiennement à la fois dans les pénitenciers fédéraux au Québec ainsi que dans les établissements de détention de juridiction provinciale.

La première rencontre par rapport au décernement de ce prix a eu lieu le 29 novembre 2016. Nous avons eu l'occasion de recevoir plusieurs candidatures qui dévoilent la richesse des projets et des diverses approches pédagogiques pour assurer la réussite des étudiants et étudiantes. Étaient invité(e)s à participer, tous les enseignant(e)s ou équipe d'enseignant(e)s ayant développé du matériel, un projet particulier ou une stratégie pédagogique. Les critères d'évaluations portaient sur les points suivants : travailler comme enseignant, enseignantes dans un établissement de détention; avoir développé ou adapté du matériel pédagogique ou avoir réalisé un projet passé ou actuel en lien avec l'éducation en milieu carcéral et le présenter.

Le comité de sélection composé de Madame Nathalie Denis, coordonnatrice des services éducatifs en milieu carcéral provincial, CSRDN, Madame Line Chenard, coordonnatrice des services éducatifs en milieu carcéral fédéral,

CSSMI; Monsieur Richard Coulombe, directeur adjoint du Service de la formation générale adulte et professionnelle, CSSMI; Monsieur Stéphan Laurence, directeur adjoint des services éducatifs FP-FGA, CSRDN; Monsieur Jean-Pierre Miron, titulaire, Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison; Monsieur Jean-Pierre Simoneau, directeur des opérations, Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison; et de Madame Maryse Lacasse, responsable du dossier de l'éducation en milieu carcéral à la Direction de l'éducation des adultes et de l'action communautaire (DÉAAC) du MEES, a retenu deux enseignant(e)s pour l'excellence de leur projet. La Chaire UNESCO leur a décerné une bourse de 150 \$ ainsi qu'un trophée à l'effigie du logo de la Chaire UNESCO.

Les enseignants et enseignantes désirant soumettre une candidature peuvent le faire avant le 17 février 2017 en envoyant leur dossier complet (matériel, description du projet ou toute autre information jugée pertinente à l'évaluation de la candidature) à Madame Nathalie Denis (denisn@csrdn.ca).

Le nom des gagnant(e)s seront dévoilés et le prix sera décerné au cours d'une cérémonie officielle le 17 mars 2017 tenue dans le cadre du

perfectionnement des enseignants travaillant en milieu carcéral qui aura lieu à Québec.

Fort de cette réussite, la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison renouvellera cette remise honorifique en 2018.



ACTIVITÉS À VENIR

Mission à Vienne, Autriche

Pour son expérience dans le milieu de l'éducation en prison, Jean-Pierre Simoneau a été invité par l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (UNODC) pour une mission à Vienne du 23 au 25 janvier 2017 afin de travailler sur la première version d'un manuel qui servira de guide pour les pays souhaitant initier et mettre en œuvre des activités de réhabilitation en prison.

Colloque Éducatif Présent, Université de Montréal

Jean-Pierre Simoneau ira participer au Colloque Éducatif Présent organisé par les étudiants de la Faculté d'éducation de l'Université de Montréal les 9 et 10 mars 2017 afin de partager son expérience « d'adaptation face à un public empêché » comme expert du milieu carcéral.

Société de criminologie du Québec (SCQ)

La Chaire UNESCO a soumis une proposition de présentation qui a été acceptée pour le prochain congrès de la Société de criminologie du Québec qui aura lieu du 8 au 10 novembre 2017 et aura pour thème : « Intervenir en contexte de vulnérabilité : mieux connaître pour mieux agir ».

Rencontres annuelles du Réseau des Chaires UNESCO au Canada

Les deux rencontres annuelles des Chaires UNESCO au Canada auront lieu, l'une lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la CCU qui aura lieu les 27 et 28 mai 2017 à Montréal, et l'autre les 30 novembre et 1er décembre 2017 à Edmonton.

Semaine de l'UNESCO pour la paix et le développement durable : le rôle de l'éducation

La Chaire UNESCO participera du 6 au 10 mars 2017 à la « Semaine de l'UNESCO pour la paix et le développement durable : le rôle de l'éducation », organisée conjointement par l'UNESCO et la Commission canadienne pour l'UNESCO. La Semaine se concentrera sur le rôle et sur la formation des enseignants et mettra en évidence les meilleures pratiques dans le domaine de l'éducation pour le développement durable (EDD) et de l'éducation à la citoyenneté mondiale (ECM).

Rencontres virtuelles du comité scientifique

Grâce à la commandite reçue de la part de Bell Canada, deux rencontres du comité scientifique de la Chaire UNESCO auront lieu cette année, soit en février et en novembre 2017. Ces rencontres regroupent des experts de 5 continents et 14 pays différents.

Rencontre du comité directeur

La rencontre annuelle du comité directeur de la Chaire UNESCO aura lieu au mois de février 2017.

Congrès international sur l'éducation en prison

Au cours de l'année 2017, la Chaire UNESCO se lancera officiellement dans l'organisation du premier Congrès international sur l'éducation en prison qui aura lieu à Montréal en 2019. L'organisation de ce premier congrès a pour but de faire état des lieux dans le domaine de la recherche scientifique et appliquée sur le thème de l'éducation dans les prisons à l'échelle internationale et constituera une première sur le plan mondial en réunissant des chercheurs et des praticiens dans le domaine de la recherche et des pratiques innovantes dans ce domaine.

BULLETIN D'INFORMATION

NUMÉRO SPÉCIAL DE L'ITINÉRAIRE

Le 1^{er} octobre 2016, le magazine l'itinéraire publiait une édition consacrée à la réalité carcérale intitulée : « La prison... et après? » (Volume XXIII, no 19,).

Cherchant à faire découvrir à ses lecteurs les problématiques liées à l'incarcération et à la judiciarisation, le dossier spécial comportait un portrait du système carcéral, une analyse des conséquences de l'emprisonnement sur les individus et leurs proches, un article portant plus spécifiquement sur la situation des femmes criminalisées et judiciarisées, un texte sur le phénomène d'incarcération à répétition, le récit du parcours post-sentence d'un ex-détenu tentant de se trouver un emploi et une explication du modèle de justice réparatrice.

Agrémenté de nombreux témoignages, photos, statistiques et avis d'experts, ce numéro permettait de dresser un portrait franc et complet de certains enjeux liés à l'incarcération.

Le magazine l'itinéraire, créé en 1992 à Montréal, a justement comme mission d'aider les personnes en situation d'itinérance en leur offrant divers services et opportunités de retour sur le marché du travail. Nombre de ces personnes marginalisées sont aussi affectées par le phénomène de la judiciarisation.

Vous pouvez aider leur cause en achetant le magazine à l'un de leurs camelots ou en vous rendant à l'adresse suivante : [Cliquez ici](#) 





BULLETIN D'INFORMATION

APPELS À COMMUNICATION

APPEL À TOUS LES ABONNÉ(E)S DU BULLETIN D'INFORMATION DE LA CHAIRE UNESCO

Chers (chères) abonné(e)s à notre bulletin d'information de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison. Dans le cadre du renouvellement de son second mandat pour 4 ans (2015-2019), la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison lance un appel à tous les membres du comité scientifique et aux abonné(e)s du bulletin d'information à contribuer à «l'état des lieux» de l'éducation en prison sur la scène internationale.

Comment ?

Cet « état des lieux » sera constitué de fiches dont le contenu sera élaboré sur la base de témoignages de chercheurs, de praticiens possédant une expertise reconnue ou encore avec des organismes publics, parapublics, œuvrant dans le domaine de l'éducation en prison dans leurs pays respectifs.

Nous souhaitons recueillir des données récentes sur le thème de « l'éducation en prison » en provenance d'une cinquantaine de pays différents dans le monde. Chacune de ces fiches contiendra de brèves descriptions d'une situation nationale (350 à 700 mots) en fonction des thèmes suivants :

- 1) La législation de l'éducation en prison
- 2) Les dispositifs et les programmes de l'éducation en prison
- 3) Les pratiques innovantes de l'éducation en prison
- 4) Le financement de l'éducation en prison
- 5) Le taux de participation aux activités réalisées de l'éducation en prison
- 6) Les acteurs de l'éducation en prison
- 7) La recherche sur l'éducation en prison
- 8) La formation du personnel pénitentiaire
- 9) Les enseignant(e)s et les étudiant(e)s

Nous vous invitons donc à partager toutes les informations en lien avec l'éducation en prison dans votre pays pour que nous puissions poursuivre la mise en commun des données et les partager avec l'ensemble de la communauté internationale en les envoyant à l'adresse électronique de la Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison :

educare@collegemv.qc.ca

Vous pourrez transmettre votre texte dans la langue de votre choix ou encore en anglais ou en français.



BULLETIN D'INFORMATION

TÉMOIGNAGES D'EXPÉRIENCES D'ÉDUCATION EN PRISON « ENSEIGNANTS – ENSEIGNANTES – ÉTUDIANTS – ÉTUDIANTES »

La Chaire UNESCO de recherche appliquée pour l'éducation en prison est à produire un bulletin consacré exclusivement à des témoignages d'expériences d'éducation en prison pour les enseignants et enseignantes ainsi que les étudiants et étudiantes qui participent ou qui ont participé à des programmes éducatifs en milieu carcéral soit au Québec, au Canada et sur la scène internationale. Nous souhaitons publier ce bulletin à la fin de l'automne 2016.

Nous sollicitons votre participation pour faire connaître le témoignage de vos expériences et les partager dans le cadre de ce bulletin avec tous nos abonnés à travers le monde et dans le réseau de l'UNESCO.

Nous savons qu'il existe ici et partout dans le monde des histoires de gens qui partagent leur passion auprès d'étudiants qui ont la curiosité, la volonté d'apprendre et qui font l'effort et persévèrent pour mener à terme leur projet d'études à la fois dans les prisons et/ou en libération conditionnelle.

Nous travaillons présentement sur un bulletin entièrement consacré à des histoires et des témoignages d'apprentissage en prison.

Nous nous adressons à vous, les étudiants et étudiantes qui avez eu la chance de vivre une expérience en éducation telle que la rencontre d'un enseignant coup de cœur. Vous pouvez nous dire ce vous avez appris, vos réussites, ce qui vous semblait impossible, ce que vous continuez d'apprendre malgré les obstacles, les difficultés, etc.

Cette invitation est également pour vous, les enseignants et enseignantes en prison, qui enseignez et accompagnez des personnes étudiantes dans leur démarche d'apprentissage.

Nous croyons réellement que vos expériences méritent d'être connues et partagées.

Vous pouvez le faire seul ou en groupe, sous la forme de récit, de poème, de slam, de bande dessinée, etc. Nous vous demandons de vous exprimer dans un maximum de deux pages, soit environ 600 mots. Merci de nous transmettre vos témoignages dans la langue de votre choix et si possible, en français ou en anglais.

Modalité de participation

Personnes participantes	Enseignants - Enseignantes - Étudiants - Étudiantes
Nombre de pages	Aucun minimum de mot - Maximum de 2 pages ou de 600 mots
Type de présentation	Poèmes, peinture, sculpture, vidéo, chanson, photo, photoroman, création collective, texte, etc.
Date limite pour faire parvenir les témoignages	
lundi 1 ^{er} mai 2017	
Faire parvenir par courriel	
educare@collegemv.qc.ca ou jean-pierre.simoneau@collegemv.qc.ca	

LISTE DE TOUTES LES ADRESSES WEB QUI SE RETROUVENT DANS LES ARTICLES DU BULLETIN.

Objectifs 2015-2030 de l'UNESCO en matière d'éducation
<http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/wef-framework-for-actionFR.pdf>

Images de la conférence organisée par les gouvernements français et britannique pour créer l'UNESCO, 16 novembre 1945 (Institut National de l'Audiovisuel)
<https://www.youtube.com/watch?v=PYLA2EA2cpk>

Université Playa Ancha, Valparaíso (Chili)
www.upla.cl

Bureau régional de l'UNESCO pour l'éducation pour l'Amérique latine et les Caraïbes
<http://www.unesco.org/new/en/santiago/home/>

Ministère de l'Éducation du Chili à Santiago, Programme d'éducation pour la jeunesse et de l'éducation des adultes du Ministère du niveau national
www.educaciondeadultos.cl

Magazine du Programme d'éducation pour la jeunesse et de l'éducation des adultes du Ministère du niveau national du Chili
www.educaciondeadultosprocesosformativos.cl

Fundacion reinventarse (mineurs judiciairisés au Chili)
<https://sites.google.com/a/kcl.cl/reinventarse/>

Revue internationale de l'éducation – Journal d'apprentissage tout au long de la vie (IRE)
<http://www.uil.unesco.org/fr/revue-internationale-leducation-annales-lapprentissage-au-long-vie>

Louise Lamotte, diplômée de l'Institut d'études politiques de Grenoble (France)
courriel : Louise.lamotte@sciencespo-grenoble.fr
téléphone : +336 59 42 71 70

Liste des chaires UNESCO au Canada
<http://www.unesco-paysage.umontreal.ca/fr/partenaires/liste-des-chaire-unesco-au-canada>

Inscription au congrès de la Société de criminologie du Québec (SCQ) ou pour obtenir davantage d'information
<http://societecrimino.qc.ca/congres/congres-2017.php>

Abonnement au magazine l'Itinéraire
<https://www.itineraire.ca/abonnement>

BULLETIN D'INFORMATION

VIDÉO : L'ÉDUCATION, UNE RENCONTRE VERS LA LIBERTÉ

Pour en savoir plus sur le travail effectué par la Chaire UNESCO et le cégep Marie-Victorin en matière d'éducation carcérale et pour comprendre l'impact de l'éducation sur la vie des personnes judiciairisées, nous vous invitons à visionner le documentaire : « L'éducation, une rencontre vers la liberté » en cliquant ici. [Cliquez ici](#) 



N'hésitez pas à transmettre ce bulletin
d'information à tous vos contacts.

Aussi, pour nous aider à élargir notre réseau,
transmettez-nous les noms et les coordonnées
des personnes et des organismes pertinents.

Site Web : www.cmv-educare.com

Courrier électronique : educare@collegemv.qc.ca

jean-pierre.simoneau@collegemv.qc.ca, directeur des opérations



Chaire **UNESCO** de recherche
appliquée pour l'éducation en prison



Québec 

7000, Marie-Victorin, Montréal (Québec), Canada, H1G 2J6
TEL : 1-514 328 3832 FAX : 1-514 328 3829